

Delivered-To: wchmiell@swarthmore.edu
 X-Sender: warresisters/pop3.btclick.com@127.0.0.1
 Date: Tue, 28 May 2002 13:20:46 +0100
 To: (Recipient list suppressed)
 From: War Resisters' International <info@wri-irg.org>
 Subject: REGISTER NOW: Stories And Strategies / Histoires et
 Stratġgies / Historias y Estrategias

Stories And Strategies - Nonviolent Resistance And Social Change
 HISTOIRES ET STRATEGIES - Rġsistance Non-violente et Changements Sociaux
Historias y Estrategias - Resistencia Noviolenta y Cambio Social

[English]

REGISTER NOW for WRI's Conference "Stories and Strategies: Nonviolent Resistance and Social Change". Registration deadline is 1 July, and we cannot garuantee you a place to stay - or participation in the conference in general - if you register after 1 July!
 For more information, visit <http://www.wri-irg.org/tri/2002/index.htm>, and see more information below.

[French]

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT pour la conference de l'IRG "Histoires et Strategies: Resistance Non-violente et Changements Sociaux". Les inscriptions terminent le premier juillet, et nous ne pouvons vous garantir d'etre heberge - ou de participer a la conference - si vous vous inscrivez apres le 1er juillet!
 Pour plus d'information, visistez <http://www.wri-irg.org/tri/2002/index.html>, et voyez ci-dessous.

[Spanish]

Inscr'base hoy en la Conferencia "Historias y Estrategias -- Resistencia Noviolenta y Cambio Social". La fecha l'mite para inscribirse vence el 1 de Julio. Despuġs de esa fecha no podemos garantizar ni alojamiento, ni participaci-n en la conferencia.
 Para mayor informaci-n visite nuestra web <http://www.wri-irg.org/tri/2002/index.htm> y lea mayor informaci-n a continuaci-n

[English]

Stories And Strategies:
 Nonviolent Resistance And Social Change
 War Resisters' International
 Triennial Conference
 3-10 August 2002 in Dublin, Ireland

War Resisters' International's conference Stories and Strategies -- Nonviolent Resistance and Social Change will bring together peace, social justice and human rights activists from around the world to discuss how we can make the world less violent and less militarised. As wars and acts of terrorism have increased in recent months, this event has taken on a new importance. Since 11 September, violence within and between peoples, nations and societies has become a part of everyone's awareness, while the power of the military and the police in even the most liberal societies has been strengthened in direct and repressive ways. We are at a time when the task of building a peaceful and just society is immensely difficult. Presenting and promoting a nonviolent approach to social problems has become a formidable task involving great personal risk. Yet this is a time when we must find ways to break the cycle of violence that is

spinning faster than ever. The War Resisters' International conference has the potential to make a major contribution to this effort.

We need to develop new nonviolent strategies for ending the threat of terror, as well as for revealing and deconstructing institutional violence. We need to find ways to listen to and enter into dialogue with people in our societies who find a nonviolent approach too difficult. We need to strengthen our own international network and make it a model of globalisation from below. The WRI conference will provide a forum for steps to be taken towards all of these goals. The title and theme of Stories and Strategies -- Nonviolent Resistance and Social Change holds new meaning in these changed political times. Storytelling and stories are powerful threads, which help people learn from each other, connect to each other, heal from painful experiences, and make our truths known. They attest to the value of each person as a part of the social fabric.

Theme groups

- á Economics, Militarisation and Globalisation
- á Violence in Society and Nonviolent Social Empowerment
- á Addressing Ethnic Community and Intra-State Violence
- á Roles of Gender and Racism in War and Militarisation
- á Conscientious Objectors, Veterans, and Anti-Militarism
- á Strategies for Open Borders: Asylum and Migration
- á An Exploration and Introduction to Nonviolence
- á Dealing with the Past
- á International "Peace Operations": what they are and what they could be

Plenaries

A plenary session will be held each evening of the conference where panelists and speakers will share their stories and case studies and engage in public dialogue to highlight the conference theme. One panel will focus on the use of stories: how they have been used to heal communities in conflict, how they can be used to develop new strategies of nonviolent resistance. Following on from this idea, another evening will focus on the power of grassroots efforts in bringing about nonviolent social change. One session will be an introduction to the work of NGOs in Ireland and Northern Ireland and some of the key issues they are addressing, such as ethnic conflict and economic globalisation. Two of the plenaries will highlight the connections between different issues: one will look at the links between global violence and violence in daily life, and another will focus on the relationship between anti-militarist work and efforts to strengthen civil society.

Workshops

Time each day will also be set aside for one-off workshops. Like the Theme Groups, these sessions will be a place for the sharing of stories of all participants. Some workshops will focus on specific campaigns, others will be introductory sessions on certain topics, or provide some skills training. Workshops will provide an opportunity for people to strengthen the networks around common interests and concerns that can continue after the conference. Many workshops will be planned in advance but there will also be space for these sessions to be created spontaneously during the Triennial.

Home stay programme

A home stay programme -- with hosts from Irish groups both from the Republic and from Northern Ireland -- gives the option to meet local activists, and to exchange experience. The programme operates prior and after the conference.

Workcamp

A work camp is being organised which will give some young people the opportunity to be part of an international team that helps with the practical aspects of the conference.

In its long history, WRI's Triennial conferences have often provided the international platform from which to launch new peace campaigns and to discuss new ideas about nonviolence. The "stories and strategies" that arise at the WRI Triennial in Dublin in 2002 are sure to trigger new activities and new ways of thinking. This is likely to influence and inspire not only the people who attend, but, on a broader scale, numerous international efforts of nonviolent resistance and social change.

Participation

If you definitely plan to attend, you will need to register before 1 July -- but the earlier the better. You can register online through an interactive form or download, print out, and complete a pdf version of the registration form, mailing it to the WRI Triennial office in Dublin (address below).

WRI Triennial office
84 Templeville Drive
Templeogue, Dublin 6W
Ireland

Phone/fax +353 1 406 3060; email dublin@wri-irg.org

You can also write or email the Dublin office if you require

- * more information on WRI's Triennial conference
- * copies of this leaflet in English/French/Castellano; or if you
- * have particular enquiries about registration or participation
- * want to make a donation to enable participants from the global South to attend the conference

Registration fees

- á Conference: ¥350 euros
- á Daily rate: ¥40 euros
- á Children welcome. Contact the office for details.
- á WRI Business meeting: ¥130 euros (Friday 9 - Sunday 11).

Contact us

War Resisters' International is actively seeking international interest and support for the Triennial. If you would like to support this effort with a financial contribution, you can make a donation by contacting the War Resisters' International, 5 Caledonian Road, London N1 9DX, UK. Email: triennial2002@wri-irg.org.

[French]

HISTOIRES ET STRATEGIES

Rřsistance Non-violente et Changements Sociaux
Dublin, Irlande, 3-9 aořt 2002

La confřrence de l'Internationale des Rřsistants ^ la Guerre, Histoires et Stratřgies - Rřsistance Non-violente et Changements Sociaux, rassemblera des militants pour la paix et la justice sociale de par le monde afin de discuter comment rendre le monde moins violent et moins militarisř. Les guerres et les actes de terrorisme s'řtant accrus ces derniers mois, cet řvřnement a pris une nouvelle importance.

Depuis le 11 septembre, la violence entre, et aux ceins de populations, nations et sociřtřs s'est ancrře dans la conscience de chacun tandis que le pouvoir de l'armře et de la police, mme dans les sociřtřs les plus libřrales s'est renforcř de manire vigoureuse. Nous sommes dans une přriode o la třche pour construire une sociřtř juste et en paix est rendue immensřment difficile. Prřsenter et promouvoir une approche non-violente aux problmes sociaux est devenu une třche ardue aux risques personnels importants. Malgrř cela, nous sommes dans une přriode o il nous faut trouver des moyens de stopper et de renverser la vapeur d'un cycle de violence

dont le rythme s'est accéléré plus que jamais. La conférence de l'International des Résistants à la Guerre veut pouvoir apporter une contribution majeure à cet effort.

Nous devons développer de nouvelles stratégies de non-violence pour mettre fin à la menace du terrorisme tout comme réduire et démanteler la violence institutionnelle. Nous devons trouver des moyens pour écouter et dialoguer avec les populations de nos sociétés qui trouvent l'approche non-violente trop difficile. Nous devons renforcer notre propre réseau international et en faire un modèle de globalisation par la base. La conférence de l'IRG proposera un forum pour que des avancées puissent être effectuées vers tous ces buts.

Le titre et le thème Histoires et Stratégies - Résistance Non-violente et Changements Sociaux prend un nouveau sens dans cette période politiquement mouvementée. Les histoires et leur récit sont des liens puissants qui aident à apprendre les uns des autres, à se mettre en relation les uns avec les autres, à se reconforter d'expériences douloureuses et à faire connaître notre vérité. Ils attestent de la valeur de chacun en tant que participant au tissu social.

Groupes thématiques

Les groupes thématiques pour la conférence comprennent:

- à Économie, militarisation et globalisation;
- à Violence dans la société et le renforcement non-violent du pouvoir de la population;
- à Faire face à la violence entre communautés ethniques et intérieure aux États;
- à Rôle du racisme et des sexes dans la guerre et la militarisation;
- à Objecteurs de conscience, vétérans et antimilitarisme;
- à Stratégies pour l'ouverture des frontières : asile et migrations;
- à Exploration et introduction à la non-violence;
- à Faire face au passé;
- à Les "opérations de paix" internationales : ce qu'elle sont et ce qu'elle pourrait être.

Assemblées plénières

Chaque soirée de la conférence comprendra une session plénière où participants aux groupes de travail et orateurs partageront leurs histoires et études de cas, engageront le débat pour mettre en valeur le thème de la conférence. Une assemblée focalisera sur l'utilisation du récit: comment il a pu être utilisé pour reconforter des communautés en conflits, comment il peut permettre de développer de nouvelles stratégies de résistance non-violente. Poursuivant cette idée, un autre soir focalisera sur la contribution des efforts de la base aux changements sociaux non-violents. Une autre session sera une introduction au travail des ONG en Irlande et Irlande du Nord, et à certaines des problématiques clés auxquelles elles font face tels le conflit ethnique et la globalisation économique. Deux des assemblées plénières seront consacrées aux liens entre différentes problématiques : l'une s'attardera sur les liens entre la violence globale et la violence quotidienne, une autre sur la relation entre l'antimilitarisme et les efforts pour renforcer la société civile.

Ateliers

Du temps sera aussi prévu chaque jour pour des ateliers en une seule session. Comme les groupes thématiques, ces ateliers seront un lieu de mise en commun des expériences des participants. Certains se pencheront sur des campagnes spécifiques, d'autres introduiront des sujets, ou pourront apporter des formations pratiques.

Les ateliers seront une opportunité pour chacun de renforcer les liens autour de centres d'intérêts communs qui pourront se poursuivre après la conférence. Plusieurs de ces ateliers seront prévus à l'avance mais il y aura aussi possibilité de n'organiser pendant la conférence de manière spontanée.

Programme d'hébergement

Un programme d'hébergement - avec des hébergements de groupes d'Irlande et d'Irlande du Nord - donnera l'opportunité de rencontrer des activistes locaux, et de partager les expériences de chacun. Le programme sera en vigueur avant et après la conférence.

Camp

Un camp sera organisé qui donnera à certains jeunes la possibilité de faire partie d'une équipe internationale aidant aux aspects pratiques de la conf rence.

Dans la longue histoire de l'IRG, les conférences triennales ont souvent apporté les plateformes internationales à partir desquelles de nouvelles campagnes pour la paix ont été lancées ou de nouvelles idées sur la non-violence émises. Les "histoires et strat gies" qui s' lveront lors de la triennale 2002   Dublin sont aussi assurées d'inspirer de nouvelles actions et manires de réfléchir. Ce qui a des chances d'inspirer et d'influencer non seulement les participants, mais à une échelle plus large, de nombreux efforts internationaux de résistances non-violentes et de changements sociaux qui s'ensuivront.

Frais de participation

  Ensemble de la conf rence:  350

  Prix à la journée :  40.

  Nous contacter pour les tarifs enfants.

  Assemblée générale de l'IRG :  130 (9-11 ao t)

Cliquez ici pour le coupon de participation (html ou pdf) en anglais.

WRI Triennial office

84 Templeville Drive

Templeogue, Dublin 6W

République d'Irlande

Phone/télécopie +353 1 406 3060; courriel dublin@wri-irg.org

WRI/IRG, 5 Caledonian Road, London N1 9DX, G-B.

Tel. (44) 20 7278 4040; Fax. 7278 0444; email: info@wri-irg.org; http://wri-irg.org/fr

[Spanish]

Historias y Estrategias

Resistencia Noviolenta y Cambio Social

Trienal Internacional de Resistentes a la Guerra

Dubl'n, Irlanda, agosto de 2002

La Internacional de Resistentes a la Guerra invita a tod@s l@s activistas del mundo a que vayan a Dubl'n, Irlanda, del 3 al 10 de Agosto de 2002 para la conferencia de la XXIII Trienal de Resistentes a la Guerra.

La conferencia "Historias y Estrategias -- Resistencia Noviolenta y Cambio Social" de la Internacional de Resistentes a la Guerra reunirá a activistas por la paz, por la justicia social y por los derechos humanos, de todo el globo. La conferencia ofrece un foro de debate para progresar hacia un mundo menos violento y menos militarizado. Con el aumento de guerras y de actos de terrorismo que se ha vivido en los últimos meses, este encuentro cobra una especial importancia.

Desde el 11 de septiembre, la violencia entre pueblos, naciones y sociedades, as' como en el propio seno de las mismas, est  en el punto de mira de todo el mundo, mientras que el poder del ejército y de la polic'a se ve incrementado, incluso en las sociedades más liberales, de un modo muy directo y represivo. Nos encontramos en un momento en que la tarea de construir una sociedad justa y pac'fica se hace inmensamente dif'cil. Plantear y divulgar un enfoque no violento a los problemas sociales se ha convertido en un trabajo colosal que conlleva grandes riesgos personales. Y sin embargo, éste es un momento en el que tenemos que buscar formas de romper el ciclo de violencia que gira a cada vez mayor velocidad. La conferencia de la

Internacional de Resistentes a la Guerra posee todo el potencial para realizar una gran aportaci3n en este sentido.

Es necesario desarrollar nuevas estrategias no violentas para poner fin a la amenaza del terror, as' como para desenmascarar y desarticular la violencia institucional. Tenemos que buscar formas de escuchar y entablar di#logo con personas de nuestra sociedad a las que un enfoque no violento les parece demasiado dif'cil. Necesitamos reforzar nuestra red internacional y convertirlo en un modelo de globalizaci3n desde abajo. La conferencia de la IRG ofrece un foro en el que se pueden dar pasos hacia la consecuci3n de estos objetivos.

El t'tulo y tema de "Historias y Estrategias -- Resistencia Noviolenta y Cambio Social" cobra un nuevo sentido en estos tiempos de cambio pol'tico. Las historias y el contar historias funcionan como hilos conductores muy potentes que ayudan a las personas a aprender unos de otros, a conectar con los dem+s, a sanar experiencias dolorosas y a dar a conocer nuestra verdad. Las historias dan testimonio de la val'a de cada persona como parte del tejido social.

Grupos tem#ticos

- á Econom'a, militarizaci3n y globalizaci3n
- á La violencia en la sociedad y empoderamiento social no violento
- á Las comunidades #tnicas y la violencia intraestatal
- á G#nero y racismo en la guerra y el militarismo
- á Objetores de conciencia, veteranos y antimilitarismo
- á Estrategias hacia unas fronteras abiertas: asilo y migraci3n
- á Una exploraci3n y una introducci3n a la no violencia
- á Encarar el pasado
- á 'Operaciones' internacionales de paz, lo que son y lo que podr'an ser.

Plenarios

Cada tarde se celebrar# una reuni3n plenaria en la que diferentes personas narrar#n sus propias historias y estudios de caso y participar#n en un coloquio que girar# en torno al tema de la conferencia. Uno de los coloquios se centrar# en el uso de las historias: c-mo se han utilizado para resolver conflictos en algunas comunidades y c-mo se pueden utilizar para desarrollar nuevas estrategias de no violencia. A partir de esta idea, otra tarde se centrar# en el potencial de los grupos de base para lograr una transformaci3n social no violenta. Otra sesi3n se dedicar# a las ONG que trabajan en Irlanda e Irlanda del Norte y a sus prioridades de trabajo, desde el conflicto #tnico hasta la globalizaci3n econ-mica. Dos de los plenarios se dedicar#n a los puntos de contacto entre cuestiones diferentes: uno tratar# la conexi3n entre la violencia mundial y la violencia en la vida cotidiana, y en el otro se debatir# la relaci3n entre el trabajo antimilitarista y el destinado a dar mayor fuerza a la sociedad civil.

Talleres

Cada d'a se dedicar# una parte del tiempo a talleres monogr#ficos. Al igual que los grupos tem#ticos, estas sesiones ofrecer#n un espacio para compartir las historias de todos los participantes. Algunos talleres se centrar#n en campa-as espec'ficas, otros servir#n como sesiones introductorias a diferentes temas, o bien proveer#n un espacio de formaci3n sobre t#cnicas de actuaci3n determinadas. Los talleres constituyen una oportunidad para reforzar las redes de comunicaci3n en torno a intereses y objetivos compartidos, y dotarlas de continuidad tras la conferencia. Muchos de los talleres se programar#n de antemano, pero tambi#n existir# la posibilidad de organizar algunos sobre la marcha durante la Trienal.

Programa de estad'a

Grupos locales tanto de Irlanda del Norte como de la Rep#blica de Irlanda ofrecer#n un programa de estad'a como para conocer e intercambiar con grupos activistas locales y organizaciones de base. Este programa funcionar# inmediatamente antes y/o despu#s de la Trienal.

Campo de trabajo

Se está organizando un campo de trabajo que dará a algunos jóvenes la posibilidad de formar parte de un equipo internacional que colabora en los aspectos prácticos de la conferencia.

Durante su larga historia, las conferencias trienales de la IRG han ofrecido a menudo una plataforma internacional desde la que lanzar nuevas campañas por la paz y para tratar nuevas ideas sobre la no violencia. Con toda seguridad, las "historias y estrategias" que surjan en la Trienal de la IRG, en Dublín, 2002, darán pie a nuevas actividades y nuevas formas de pensar. Esto motivará e inspirará no sólo a los asistentes a la conferencia, sino que su efecto se extenderá, sin duda, a las numerosas iniciativas internacionales que trabajan por la resistencia no violenta y por el cambio social.

Inscripción

Los/as participantes pueden inscribirse

á por á ficha electrónica

á por á correo o fax

Informes inscripción

á Conferencia: € 350 euros

á Asistencia por día: € 40 euros

á Los niños son bienvenidos. Contactar con la oficina para mayor información.

á Asamblea administrativa de la IRG: € 130 euros (viernes 9 - domingo 11).

War Resisters' International

Triennial Office

84 Templeville Drive

Templeogue

Dublin 6W

Republic of Ireland

Email: dublin@wri-irg.org

War Resisters' International

5 Caledonian Road * London N1 9DX * BRITAIN

tel.: +44-20-7278 4040 * fax: +44-20-7278 0444

email: info@wri-irg.org * <http://www.wri-irg.org>